



Gazebo Ecotent

 **Certificati**

# ZINGERLE GROUP

MASTERTENT

ECOTENT

ROKUS 1952

ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche, 7  
I-39040 Naz-Sciaves (BZ)

[www.zingerle.group](http://www.zingerle.group)

## Index

### 1. Perché Ecotent



Sette buone ragioni 2  
Garanzie 3

### 2. Certificati e risultati dei test



TÜV-SÜD 5  
Test di reazione al fuoco - Oxford 500D 6  
Test di reazione al fuoco - Oxford 250D 8  
Test di reazione al fuoco - PVC 10  
SGS Cristal 12  
ECO PASSPORT di OEKO-TEX® 13  
Regolatoria REACH 14  
Fattore di protezione UV Oxford 500D e 250D 15  
Resistenza al vento 17  
Strutture temporanee 22  
ISO 9001:2015 26  
Riforestazione 27  
Grüner Punkt 28  
Strisce LED 29  
Faretti LED 30  
Vernice Firelock® UV del bancone in legno 32  
Riscaldatore elettrico IEC 34

### 3. Schede tecniche



Lega di alluminio 6060 37  
Oxford 500D 38  
Oxford 250D 39  
Tessuto Recycling 40  
Cristal 0,5 mm FR M2 41  
Tessuto per bandiere 42

### 4. Certificati e risultati dei test - Italia



Oxford 500D 45  
Oxford 250D 47  
Strutture temporanee 49  
Concessione edilizia non necessaria 50



# Perché Ecotent®?

Sette buone ragioni per sceglierci:

1. Sviluppo e produzione interni in Alto Adige, Italia.
2. Prodotti di alta qualità e ampia gamma di articoli.
3. Management ecostenibile portato avanti dalla terza generazione.
4. Servizio clienti individuale e in loco grazie alla rete di vendita globale.
5. Consegna veloce e affidabile in tutto il mondo.
6. Brevetti e certificati internazionali.
7. Reparto grafico interno per il tuo prodotto personalizzato.



## Quando controlliamo la qualità dei nostri gazebo?

Dopo ogni step di lavorazione.

Chi altro controlla la qualità? Numerosi enti di controllo ufficiali come TÜV-SÜD e uffici tecnici in tutto il mondo.

### Garanzie:

#### Grazie a tutti i controlli di qualità garantiamo:

- 5 anni di garanzia del produttore su difetti del materiale o di produzione della struttura in alluminio.
- Garanzia a vita contro la corrosione della struttura in alluminio.\*
- 15 anni di disponibilità dei pezzi di ricambio della struttura in alluminio.

\*casi speciali esclusi (come uso frequente del gazebo in vicinanza del mare)



# Certificati e risultati dei test

## V Certificato | TÜV-SÜD

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ 認證證書 ◆

### CERTIFICATE

No. B 046481 0017 Rev. 00

**Holder of Certificate:** ZINGERLE GROUP AG  
Förche 7  
39040 Natz-Schabs (BZ)  
ITALY

**Certification Mark:** 

**Product:** Pavilion  
Foldable pavillion

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition, the certification holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. All applicable requirements of the testing and certification regulations of TÜV SÜD Group have to be complied. For details see: [www.tuvsud.com/ps-cert](http://www.tuvsud.com/ps-cert)

**Test report no.:** 028-713182235-002

**Valid until:** 2025-06-08

**Date,** 2020-06-30

  
( Gerhard Hintereder )

Page 1 of 2  
TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany





Efectis Nederland BV  
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk  
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk  
The Netherlands  
+31 00 3473 723  
nederland@effectis.com

**CLASSIFICATION**

---

**CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE  
IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018**

---

Classification no.	2022-Efectis-R000644
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	<b>Oxford 500D</b>
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. A.H.L.M. Zwinkels B.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	May 2022
Number of pages	6

---

**3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION**

**3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION**

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

**3.2 CLASSIFICATION**

The product, **Oxford 500D**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

**B**

The additional classification in relation to smoke production is:

**s1**

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

**d0**

**Reaction to fire classification: B – s1, d0**

All rights reserved.  
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.  
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.



In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV Page 1 / 6



Efectis Nederland BV  
2022-Efectis-R000491  
May 2022  
Zingerle Group AG

**CLASSIFICATION**

---

**3.3 FIELD OF APPLICATION**

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.20 mm
Surface density	225 g/m <sup>2</sup>
Other properties	Pes fabric and PU coating

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free hanging
Air gap	Yes
Methods and means of fixing	Mechanically
Colour range	All colours
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	None Closed surface, no openings, or gaps between components

**3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT**

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

---

**4. LIMITATIONS**

This classification document does not represent type approval or certification of the product.



M.S.R. Elsayed B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.H.L.M. Zwinkels B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.J. Lock  
Manager Testing Reaction to Fire

This report consists of six pages and may only be used in its entirety. Page 6 / 6



Efectis Nederland BV  
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk  
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk  
The Netherlands  
+31 88 3473 723  
nederland@efectis.com

**CLASSIFICATION**

---

**CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE  
IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018**

Classification no.	2022-Efectis-R000491
Sponsor	Zingerte Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	<b>Oxford 250D</b>
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. A.H.L.M. Zwinkels B.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	May 2022
Number of pages	5

---

**3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION**

**3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION**

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

**3.2 CLASSIFICATION**

The product, **Oxford 250D**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

**B**

The additional classification in relation to smoke production is:

**s1**

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

**d0**

**Reaction to fire classification: B – s1, d0**

All rights reserved.  
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.  
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.



In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV Page 1 / 5



Efectis Nederland BV  
2022-Efectis-R000491  
May 2022  
Zingerte Group AG

**CLASSIFICATION**

**3.3 FIELD OF APPLICATION**

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.12 mm
Surface density	145 g/m <sup>2</sup>
Other properties	Pes fabric and PU coating

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free hanging
Air gap	Yes
Methods and means of fixing	Mechanically
Colour range	All colours
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	None Closed surface, no openings, or gaps between components

**3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT**

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

---

**4. LIMITATIONS**

This classification document does not represent type approval or certification of the product.



M.S.R. Elsayed B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.H.L.M. Zwinkels B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.J. Lock  
Manager Testing Reaction to Fire

This report consists of five pages and may only be used in its entirety. Page 5 / 5



Efectis Nederland BV  
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk  
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk  
The Netherlands  
+31 00 3473 723  
nederland@effectis.com

**CLASSIFICATION**

---

**CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE  
IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018**

Classification no.	2022-Efectis-R000841
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	<b>PVC 400gr</b>
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. E.O. van der Laan M.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	July 2022
Number of pages	6

**3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION**

**3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION**

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

**3.2 CLASSIFICATION**

The product, **PVC 400gr**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

**B**

The additional classification in relation to smoke production is:

**s2**

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

**d0**

**Reaction to fire classification: B – s2, d0**

All rights reserved.  
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.  
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 6



Efectis Nederland BV  
2022-Efectis-R000491  
May 2022  
Zingerle Group AG

**CLASSIFICATION**

**3.3 FIELD OF APPLICATION**

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.25 mm
Surface density	400 g/m <sup>2</sup>
Other properties	All colours

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free standing
Methods and means of fixing	Mechanically
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	Closed surface, no openings, or gaps between components

**3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT**

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

**4. LIMITATIONS**

This classification document does not represent type approval or certification of the product.



M.S.R. Elsayed B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



E.O. van der Laan M.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.J. Lock  
Manager Testing Reaction to Fire

This report consists of eight pages and may only be used in its entirety.

Page 6 / 6



ZINGERLE  
GROUP

**Dichiarazione relativa al regolamento REACH**

Gentili Signore e Signori,  
L'agenzia europea per le sostanze chimiche ECHA ha pubblicato sul suo sito web un elenco di sostanze particolarmente preoccupanti secondo i criteri dell'Art. 57 del regolamento REACH ([http://echa.europa.eu/chem\\_data/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp)).

Con questo scritto confermiamo che nessuna delle sostanze indicate sulla "lista dei candidati" viene utilizzata per i nostri prodotti.

La nostra azienda inoltre non importa nessuna di queste sostanze in un rapporto superiore a 1t / anno. Come società commerciale, è nostro dovere accertarci che i nostri fornitori rispettino il regolamento REACH. Abbiamo richiesto e ottenuto informazioni a riguardo da tutti i fornitori.

Come indicato nelle schede di sicurezza, ci affidiamo alle indicazioni e alle informazioni dei nostri fornitori e al controllo dei rischi. Ci impegniamo a informare i nostri clienti in qualsiasi momento su eventuali cambiamenti al fine di garantire la sicurezza dei prodotti da noi distribuiti.

Cordiali Saluti,

Georg Zingerle  
CEO ZINGERLE GROUP SpA

**ZINGERLE GROUP SpA**  
 BZ-39040 Naz-Sciaves | T +39 0472 977 100 | E [global@zingerle.group](mailto:global@zingerle.group) | [info@pec.zingerle.group](mailto:info@pec.zingerle.group)  
 HK BZ-127327 | SDI-Kodex T04ZHR3 | Partita Iva/C.F. IT 01533450217 | Capitale Sociale 1 Mio. Euro i.v. | [www.zingerle.group](http://www.zingerle.group)

Textilforschungsinstitut  
Thüringen-Vogtland e. V.  
Akkreditierte Prüfstelle  
Zeulenrodaer Str. 42  
07973 Greiz - Germany

TITV e. V. • Postfach 1364 • 07962 Greiz

**ZINGERLE GROUP AG**  
Förche 7  
39040 Natz / Schabs

**ITALIEN**

**Prüfbericht Nr. 509/16**

Seite 1 von 2 Seiten

Klob/Pie  
Tel.: 03661-611305,  
e-Mail: [u.klobes@titv-greiz.de](mailto:u.klobes@titv-greiz.de)

03.08.2016

<b>Auftraggeber:</b>	Herr G. Silgoner
<b>Auftragstermin:</b>	20.07.2016
<b>Probeneingang:</b>	01.08.2016
<b>Probenmaterial:</b>	<b>2 Muster</b> Probe 1: OXF250 Probe 2: OXF500
<b>Prüfauftrag:</b>	Bestimmung des UV-Schutzfaktors UPF nach DIN EN 13758-1
<b>Probenahme:</b>	durch Auftraggeber
<b>Probenvorbereitung/</b>	DIN EN 13758-1
<b>Prüfverfahren:</b>	Schutzeigenschaften gegen ultraviolette Sonnenstrahlung; Teil 1 (DIN EN 13758-1): Prüfverfahren für Bekleidungstextilien (akkreditiertes Prüfverfahren)
<b>Analysendatum:</b>	01.08. – 03.08.2016
<b>Analysenergebnisse:</b>	Seite 2 und Anlagen

Durch die DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH akkreditiertes Prüflaboratorium

In der Anlage zur Akkreditierungsurkunde sind alle akkreditierten Prüfverfahren aufgeführt. Auf Wunsch wird die Urkunde zugestellt.

Kreisgericht Greiz VR 206  
Gerichtsstand Greiz

Ust-Id-Nr.: DE 151887921  
Steuer-Nr.: 161/142/21434

Geschäftsführender Direktor:  
Dr. Uwe Möhning

Tel.: +49 36 61/6 11-0  
Fax: +49 36 61/6 11-2 22

mail@titv-greiz.de  
www.titv-greiz.de

Sparkasse Gera-Greiz  
(BLZ 830 500 00)  
Kto. 609181  
BIC: HELADEF1GER  
IBAN: DE70 8305 0000 0000 6081 81

Deutsche Kreditbank AG (DKB)  
(BLZ 120 300 00)  
Kto. 1005364439  
BIC: BYLADEM1001  
IBAN: DE88 1203 0000 1005 3644 58

**Entnahme der Messproben:**

Aus der Probe wurden 6 Messproben (je 5 x 4 cm<sup>2</sup>) zur Klimatisierung entnommen.

**Ergebnisse:**

Proben-Nr.	Probenbezeichnung	UVA in %	UVB in %	UPF-Mittelwert	UPF der Probe*
1	OXF250	0,9	< 0,1	786	> 50
2	OXF500	< 0,1	< 0,1	9301	> 50

\* Entsprechend der Norm ist bei einem UPF-Mittelwert größer als 50 nur ein „UPF > 50“ anzugeben.

Die Einzelwerte der Messung sind in der Anlage enthalten.

Beide Materialien weisen einen UPF > 50 auf.

Das o. g. Ergebnis bezieht sich aber nur auf das jeweilige Material selbst. Bei Sonnenschirmen kann das Licht, das von der Seite unter den Schirm fällt und das vom Boden reflektiert wird, nicht eingeschätzt werden.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Proben im Anlieferungszustand.

Ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle darf der Bericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

*U. Klobes*

Dr. Ulrike Klobes  
Leiter der Prüfstelle

**V Risultati test | Resistenza al vento**

**Maffei Engineering S.p.A.**  
Via Mignano 26 - 36020 Solagna (VI)  
Tel: +39 0424 556174 - Fax +39 0424 1745104  
[www.maffei.it](http://www.maffei.it)

**ANALISI GAZEBO SECONDO EN1990 + EN1991-1-4**

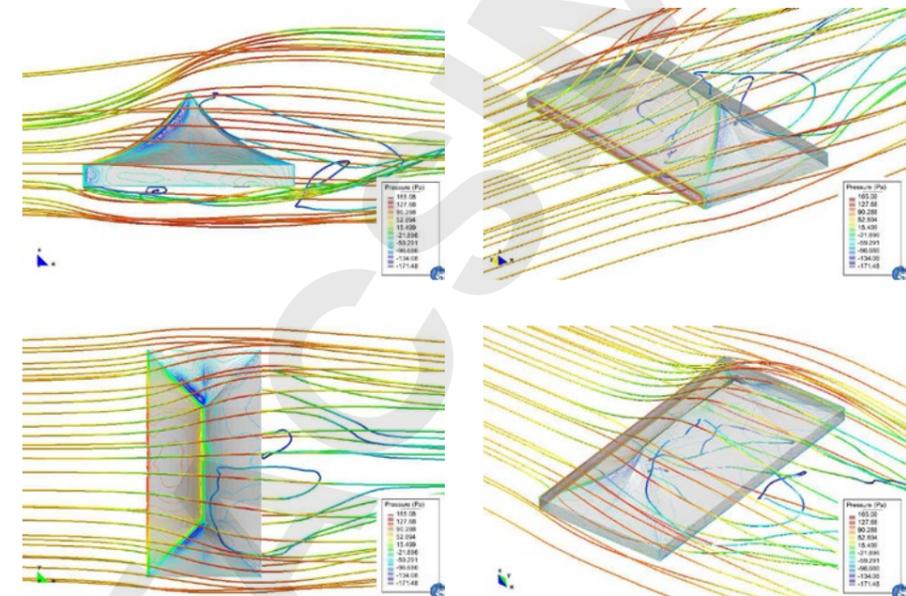
ZNG-107-DC105\_REV2.docx

**1 INTRODUZIONE**

Il seguente documento ha lo scopo di studiare i gazebo prodotti da Mastertent S.p.A e definire dei valori limite di velocità per varie configurazioni di zavorra. Tali valori limite vanno intesi come valori massimi della velocità di picco del vento "3-sec. gust" misurata a 2m di altezza in prossimità del gazebo.

Al di sotto di tali valori di velocità si può garantire la stabilità dei gazebo nei confronti dello scorrimento in accordo alle norme strutturali EN 1990 e EN 1991-1-4.

Per testare e validare il modello analitico sviluppato per restituire i risultati sopra citati si segue l'iter mostrato in figura:



Si precisa che il documento in esame non ha come oggetto la verifica della capacità strutturale del gazebo.

## 2 VALUTAZIONE SICUREZZA

Al fine di produrre dei risultati coerenti con le norme EN 1990 e EN 1991-1-4 si sviluppa un modello simile al precedente, ma con la modifica di alcune ipotesi di base in modo da seguire quanto specificato nelle norme sopra riportate.

Le ipotesi base sono:

1. Carichi instabilizzanti (vento) sono amplificati di un fattore  $\gamma_Q = 1.5$  mentre i carichi stabilizzanti (peso proprio e zavorre) sono penalizzati di un fattore  $\gamma_G = 0.9$ , in accordo a EN 1990
2. Esposizione al vento:
  - Flusso d'aria ostruito al di sotto del gazebo ( $\phi = 1$ ), come indicato in Figura 2, in accordo a EN 1991-1-4
  - Vento agente in depressione come indicato in Figura 3, in accordo a EN 1991-1-4
  - Coefficienti di forza coerenti con le precedenti ipotesi, come indicato in Figura 4, in accordo a EN 1991-1-4
  - Due possibili angoli di ingresso del vento:  $\theta=0^\circ$  e  $\theta=45^\circ$
3. Il coefficiente di attrito statico acciaio – calcestruzzo è assunto pari a 0.3, in accordo ai valori di letteratura

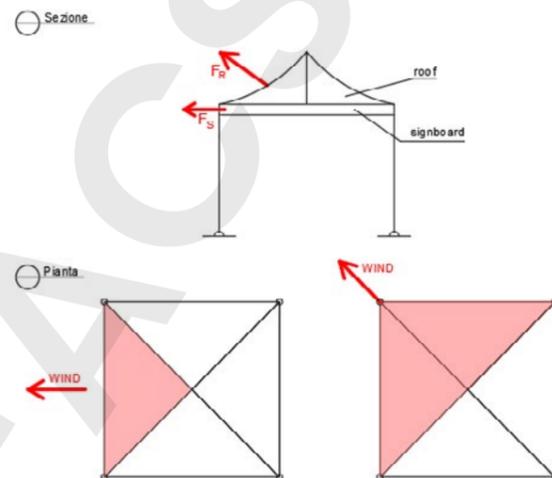


Figura 1 Schema di applicazione forze

I coefficienti di forza  $c_F$  vengono definiti in accordo a EN 1991-1-4 e riportati di seguito. Nello specifico, la zona roof è trattata come "dupitch roof", mentre la zona signboard è trattata come "signboard".

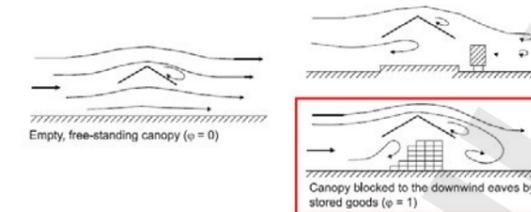


Figura 2 Tipologia flusso d'aria (estratto da EN 1991-1-4)

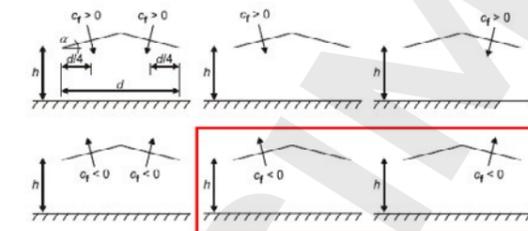


Figura 3 Schematizzazione azione vento su dupitch roof (estratto da EN 1991-1-4)

Roof angle $\alpha$ [°]	Blockage $\phi$	Overall Force Coefficient $c_F$	Net pressure coefficients $c_{p,net}$			
			Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
+ 25	Maximum all $\phi$	+ 0,7	+ 1,2	+ 1,9	+ 1,6	+ 0,5
	Minimum $\phi = 0$	- 1,0	- 1,4	- 1,9	- 1,4	- 2,0
	Minimum $\phi = 1$	- 1,3	- 1,4	- 2,0	- 1,5	- 2,0
- 30	Maximum all $\phi$	+ 0,9	+ 1,3	+ 1,9	+ 1,6	+ 0,7
	Minimum $\phi = 0$	- 1,0	- 1,4	- 1,9	- 1,4	- 2,0
	Minimum $\phi = 1$	- 1,3	- 1,4	- 1,8	- 1,4	- 2,0

NOTE + values indicate a net downward acting wind action  
 - values represent a net upward acting wind action

(1) For signboards separated from the ground by a height  $z_s$  greater than  $h/4$  (see Figure 7.21), the force coefficients are given by Expression (7.7):

$$c_F = 1,80$$

(7.7)

Expression (7.7) is also applicable where  $z_s$  is less than  $h/4$  and  $b/h \leq 1$ .

Figura 4 Tabelle  $c_F$  (estratte da EN 1991-1-4)

### 3 RISULTATI FINALI

Di seguito sono riportati i risultati finali, coerenti con le norme EN 1990 e EN 1991-1-4 e con le assunzioni riportate in §2.

I valori di velocità limite vanno intesi come velocità di picco "3 sec-gust" misurate a 2m di altezza in prossimità del gazebo.

Sono inoltre riportati, per alcuni modelli di gazebo, dei valori di tiro sulle cinghie per la velocità limite di 100 km/h e 60 km/h, necessari per dimensionare le cinghie e i picchetti / tasselli di ancoraggio. Tali valori sono validi per un angolo delle cinghie di 45° sul piano orizzontale e verticale e nel caso in cui le cinghie siano installate in prossimità di ciascun piedino del gazebo.

S1

MODELLO	VELOCITÀ			ZAVORRA	TIRO CINGHIE
	km/h	m/s	nodì		
3x3	13.0	3.6	7.0	0	-
	28.8	8.0	15.5	28	-
	38.5	10.7	20.8	56	-
	46.2	12.8	24.9	84	-
	75.0	20.8	40.5	84	200
	100.0*	27.8	53.9	84	360
4x4	11.9	3.3	6.4	0	-
	22.8	6.3	12.3	28	-
	30.1	8.4	16.2	56	-
	35.9	10.0	19.4	84	-
	75.0	20.8	40.5	84	400
	100.0*	27.8	53.9	84	600
4,5x3	13.0	3.6	7.0	0	-
	25.1	7.0	13.5	28	-
	33.0	9.2	17.8	56	-
	39.4	11.0	21.2	84	-
	75.0	20.8	40.5	84	350
	100.0*	27.8	53.9	84	490
5x5	11.0	3.1	5.9	0	-
	18.2	5.1	9.8	28	-
	23.3	6.5	12.6	56	-
	27.5	7.6	14.8	84	-
	31.1	8.6	16.8	112	-
	60.0*	16.7	32.3	112	360
6x3	13.3	3.7	7.2	0	-
	26.6	7.4	14.4	28	-
	30.0	8.3	16.2	56	-
	42.2	11.7	22.8	84	-
	60.0*	16.7	32.3	84	110
	6x4	11.2	3.1	6.0	0
20.0		5.5	10.8	28	-
25.9		7.2	13.9	56	-
30.7		8.5	16.5	84	-
60.0*		16.7	32.3	84	290
8x4		11.5	3.2	6.2	0
	20.8	5.8	11.2	28	-
	23.4	6.5	12.6	56	-
	32.3	9.0	17.4	84	-
	60.0*	16.7	32.3	84	350

\* non usare per valori di velocità superiori

S2

MODELLO	VELOCITÀ			ZAVORRA	TIRO CINGHIE
	km/h	m/s	nodì		
3x3	13.0	3.6	7.0	0	-
	28.8	8.0	15.5	28	-
	38.5	10.7	20.8	56	-
	46.2*	12.8	24.9	84	-
	75.0	20.8	40.5	84	200
4,5x3	13.0	3.6	7.0	0	-
	25.1	7.0	13.5	28	-
	33.0	9.2	17.8	56	-
	39.4*	11.0	21.2	84	-
	75.0	20.8	40.5	84	350
6x3	13.3	3.7	7.2	0	-
	26.6	7.4	14.4	28	-
	30.0	8.3	16.2	56	-
	42.2*	11.7	22.8	84	-
	75.0	20.8	40.5	84	350

\* non usare per valori di velocità superiori

I valori valgono per il gazebo installato senza pareti laterali.

I valori riportati in tabella garantiscono unicamente la stabilità nei confronti dello scorrimento del gazebo, ovvero i valori della zavorra e la resistenza richiesta per gli ancoraggi. La verifica dell'integrità strutturale per velocità del vento di 100 km/h e 60 km/h non è stata provata durante i test.

### 4 CONCLUSIONI

I risultati presentati nel §3 sono coerenti con le norme strutturali europee EN 1990 e EN 1991-1-4.

Le velocità riportate sono velocità di picco "3 sec-gust" misurate a 2m di altezza in prossimità del gazebo.

Nelle analisi si è tenuto conto di:

- Fattori di sicurezza in accordo alle norme sopracitate
- Variabilità della direzione del vento
- Variabilità di flusso del vento in prossimità del gazebo
- Piano di appoggio in asfalto o calcestruzzo asciutto

Pertanto, i risultati sono validi per una elevata casistica di utilizzo del gazebo.

Con l'uso di cinghie ancorate a tasselli/picchetti è possibile, per alcuni modelli di gazebo, resistere allo scorrimento a velocità fino a 100 km/h.

I valori di tiro a cui le cinghie e i tasselli/picchetti devono resistere sono riportate al §

7. Si precisa che, **la capacità portante dei tasselli/picchetti deve essere valutata caso per caso**, in base al tipo di tassello, profondità di ancoraggio, resistenza del materiale di sottofondo.

I risultati valgono per gazebo senza tela laterale.

Le verifiche di resistenza strutturali non sono state oggetto del documento.

## Collaudo statico

In conformità alla norma EN 13782: Strutture temporanee - Tende - Sicurezza

**OGGETTO:** Gazebo pieghevoli ECOTENT E1 secondo la norma DIN EN 13782 con dimensioni 3x3 m, 4,5x3 m, 6x3 m, 4x4 m, 6x4 m e 8x4 m e 5x5 m.

**CLIENTE:** ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche 7  
I-39040 Naz-Sciaves

**PROGETTAZIONE:** ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche 7  
I-39040 Naz-Sciaves

**ESECUZIONE:** ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche 7  
I-39040 Naz-Sciaves

Il calcolo è stato effettuato nel settembre 2022 dall'ufficio tecnico ingegneristico Strauch.

Groß-Gerau (DE), 08.09.2022

  
Ing. W. Strauch - Mainzer Str. 29 - D-64521 Groß-Gerau (DE)  
tel. +49 06152/93030 - fax. +49 06152/930319  
e-mail: kontakt@ingenieur-strauch.de  
sito web: www.ingenieur-strauch.de

Studio di ingegneria per la consulenza, la progettazione, la costruzione e il collaudo nel campo dell'ingegneria civile.  
Partenariato di diritto civile - il foro competente è Groß-Gerau  
Titolare: Ing. (FH) Naser Vujčić - Ing. Werner Strauch.

1/4

## GENERALE

Il seguente calcolo statico riguarda i gazebo pieghevoli rimovibili con struttura in alluminio della ditta ZINGERLE GROUP SPA, Via Foerche 7, I-39040 Naz-Sciaves.

I gazebo pieghevoli sono destinati all'uso temporaneo.

Sono disponibili le seguenti versioni:

- 3x3 m, 4,5x3 m e 6x3 m, ciascuna con altezza laterale di 2,40 m e altezza totale di 3,30 m,
- 4x4 m, 6x4 m e 8x4 m, ciascuna con altezza laterale di 2,55 m e altezza totale di 3,90 m,

L'elemento portante principale è una struttura formata da un telaio di profili in alluminio. Le traverse orizzontali e le travi longitudinali sono progettate come travi a forbice pieghevoli. Le traverse e le travi longitudinali sostengono i pali di colmo al centro del gazebo, formando così un punto alto. La struttura portante è coperta da un telo. La costruzione è sostenuta lateralmente dai punti di gronda.

I profili e i punti di dettaglio possono essere ricavati dal seguente calcolo statico. Gli elementi portanti principali sono in alluminio delle leghe EN AW-6060 T6 e EN AW-6063 T66.

Il telone del gazebo non è stato esaminato staticamente, ma le forze di trazione (tensione del telone) derivanti dal telone sono state incluse nel calcolo della costruzione.

L'ancoraggio dei telai avviene tramite zavorra. La zavorra è stata definita secondo la norma DIN EN 13782. Quando si monta il gazebo, bisogna assicurarsi che il terreno corrisponda a quello ipotizzato nel calcolo statico. Se localmente sono disponibili valori peggiori, è necessario concordare misure appropriate con l'ingegnere strutturale.

Le sollecitazioni sulla struttura in seguito al montaggio e allo smontaggio non sono state esaminate nel presente calcolo statico e devono essere chiarite nei singoli casi.

La normativa DIN EN 1090-2 deve essere rispettata nella produzione di costruzioni in acciaio, in particolare nell'esecuzione di costruzioni saldate.

L'analisi strutturale è stata eseguita in conformità alle norme DIN attualmente in vigore, in particolare alle norme DIN EN 13782, DIN EN 1991-1 e DIN EN 1999-1-1.

Ing. W. Strauch  
Studio di ingegneria per la consulenza, la progettazione, la costruzione e il collaudo nel campo dell'ingegneria civile.  
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, TEL. 06152/93030

2

2/4

## Risultati

Carico del vento ammissibile in base ai test.

### a) Pareti laterali aperte

variante	carico H necessario [kN]	carico H raggiunto [kN]	utilizzo	sicurezza disponibile	zavorra per supporto (per v = 80 km/h) [kN]	zavorra per punto di ancoraggio (per v = 80 km/h) [kN]	specifiche secondo DIN EN 13782 (qp = 0,30 kN/m <sup>2</sup> , v = 80 km/h).
<b>3x3 m</b>	1,10	8,50	0,13	15,5	<b>0,84</b>	<b>1,70</b>	soddisfatte
<b>4,5x3 m</b>	2,20	8,50	0,26	7,7	<b>0,84</b>	<b>3,30</b>	soddisfatte
<b>6x3 m</b>	3,30	8,50	0,39	5,2	<b>0,84</b>	<b>5,10</b>	soddisfatte
<b>4x4 m</b>	2,20	9,20	0,24	8,4	<b>0,84</b>	<b>4,50</b>	soddisfatte
<b>6x4 m</b>	4,40	9,20	0,48	4,2	<b>0,84</b>	<b>9,10</b>	soddisfatte
<b>8x4 m</b>	6,60	9,20	0,72	2,8	<b>0,84</b>	<b>11,20</b>	soddisfatte

### b) Pareti laterali chiuse

variante	carico H necessario [kN]	carico H raggiunto [kN]	utilizzo	sicurezza disponibile	zavorra per supporto (per v = 80 km/h) [kN]	zavorra per punto di ancoraggio (per v = 80 km/h) [kN]	specifiche secondo DIN EN 13782 (qp = 0,30 kN/m <sup>2</sup> , v = 80 km/h).
<b>3x3 m</b>	3,40	8,50	0,40	5,0	<b>0,84</b>	<b>5,40</b>	soddisfatte
<b>4,5x3 m</b>	5,50	8,50	0,65	3,1	<b>0,84</b>	<b>8,20</b>	soddisfatte
<b>6x3 m</b>	7,50	8,50	0,88	2,3	<b>0,84</b>	<b>11,00</b>	soddisfatte
<b>4x4 m</b>	5,20	9,20	0,57	3,5	<b>0,84</b>	<b>10,30</b>	soddisfatte
<b>6x4 m</b>	8,50	9,20	0,92	2,2	<b>0,84</b>	<b>12,90</b>	soddisfatte
<b>8x4 m</b>	11,90	9,20	1,29	1,5	<b>0,84</b>	<b>13,50</b>	qp ammissibile = 0,23 kN/m <sup>2</sup> (v=70 km/h)

Valori in corsivo: Carico della relativa variante 6x3 m e 8x4 m

Le tende con dimensioni inferiori a 3x3 m (dimensione più piccola: 1,5x1,5 m) non sono state calcolate e devono essere ancorate come la variante 3x3 m.

Ing. W. Strauch  
Studio di ingegneria per la consulenza, la progettazione, la costruzione e il collaudo nel campo dell'ingegneria civile.  
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, TEL. 06152/93030

3

## Esempio sulla variante 3x3 m

### PROFILI

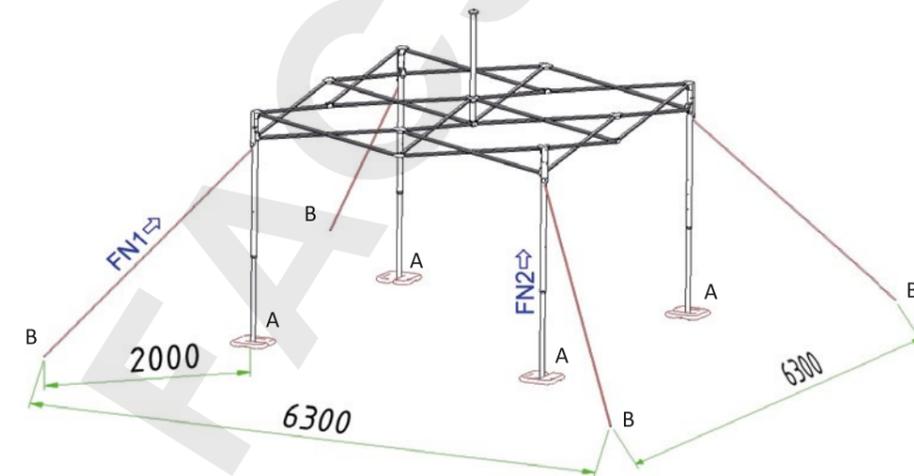
Profilo montante 46/46/2,45/1,95 EN AW-6060 T6  
Profilo del piede 37,8/37,8/1,75/1,3 EN AW-6060 T6  
Profilo a forbice 30/15/2,8/0,8 EN AW-6063 T66  
Palo di colmo profilo 43/43/1,95/1,5 EN AW-6060 T6  
Controventatura fune d'acciaio Ø 10 mm, EN 12385-4, 6x19 M-FC 1770  
in alternativa cinghia di tensionamento per autocarri (con sufficiente capacità di carico)

### ANCORAGGIO CON ZAVORRA

per supporto (A): 0,84 kN (84 kg)

per punto di ancoraggio (B):

	v=80 km/h	v=65 km/h	v=50 km/h
chiuso	5,00 kN (500 kg)	3,40 kN (340 kg)	2,00 kN (200 kg)
aperto	1,60 kN (160 kg)	1,10 kN (110 kg)	0,70 kN (70 kg)



Ing. W. Strauch  
Studio di ingegneria per la consulenza, la progettazione, la costruzione e il collaudo nel campo dell'ingegneria civile.  
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, TEL. 06152/93030

4

SV Cert.




Reg. No. 661/Q-082

## CERTIFICATO

### Nr. 998-QMS-24

---

Si certifica che il Sistema di Gestione di

## ZINGERLE GROUP SPA

Via Foerche, 7 - 39040 - Naz-Sciaves (Bolzano, Italia)

**Sedi operative:**  
Via Foerche, 7 - 39040 - Naz-Sciaves (Bolzano, Italia)

È conforme ai requisiti della norma:  
Sistemi di Gestione della Qualità

## ISO 9001:2015

Per il seguente campo applicativo:  
Progettazione e produzione di gazebi, panche e tavoli da esterno pieghevoli.

Codice EA	Data di prima emissione	Data di modifica	Data di scadenza del certificato
EA 17	25/05/2021	20/05/2024	25/05/2027





SV Cert. Group

Per l'Organismo di certificazione  
**SV Certification Sro**



(Gaetano Spera CEO SV CERT.)

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale ed al riesame completo del Sistema con periodicità triennale. L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del Regolamento di Certificazione di SV Certification.

SV CERTIFICATION Sro, HQ: Karadžičova 8A Bratislava  
Mestská časť Ružinov 821 08 – SLOVAKIA  
Info & Contact: [svcertification.com](http://svcertification.com) – [info@svgroupcert.ch](mailto:info@svgroupcert.ch)

# Certificate

## For the Reforestation of Romanian Forests

The authority *Composesorat Kozbirtokossag Zetea* located in the commune of Zetea no. 272, county of Harghita

hereby confirms

the reforestation of 2.5 ha in 2021

in collaboration with *Mastertent® Zingerle SpA* located in Naz-Sciaves, Italy.

Many thanks for your support!



SOCIETATEA COMERCIALA  
CUI: RO1556129  
CETATE PRODUCTION SRL  
\*  
SAR SURCETATE  
Com. ZETEA  
HARGHITA-ROMANIA



The president Szabó Imre





By participating in our dual system for recycling of sales packages, the company

## ZINGERLE GROUP Deutschland GmbH

89257 Illertissen

**CONTRIBUTED TO THE FOLLOWING SAVINGS IN 2020:**

CO <sub>2</sub> equivalents	kg	4,469
Crude oil equivalents	kg	2,010
Phosphate equivalents	kg	6
Primary energy	MJ	335,241
Sulfur dioxide equivalents	kg	16

This quantity corresponds approximately to the CO<sub>2</sub>-emissions filtered from the air by **4,469 m<sup>2</sup>** forest in one year.



Haucke Schlüter  
Spokesman of the Board



Jörg Deppmeyer  
Managing director



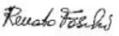

## TEST REPORT

### No. AI19-0035780-01

**EMISSION AND IMMUNITY TESTS**  
performed in accordance with

- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61547:2009
- EN 55015:2013+A1:2015

<b>PRODUCT</b>	LED LINEAR LIGHT
<b>MODEL TESTED</b>	SWA1811
<b>SERIES</b>	/
<b>TRADE MARK</b>	MASTERTENT
<b>APPLICANT</b>	ZINGERLE S.P.A. – VIA FORCHE 7 – I-39040 NAZ SCIAVES (BZ)

Tested by	Foschi R. [Laboratory technician]	 Foschi R. <small>Foschi R. 24/06/2019 9:53 AM</small>
Approved by	Di Turi G. [Laboratory manager]	

**Revision Sheet**

Release No.	Date	Revision Description
Rev. 0	2019-06-21	First edition Digital signed_AI19-0035780-01_TR_EMC_ZINGERLE_LED linear light_SWA1811

**B.U. PRODUCTS CONFORMITY ASSESSMENT – EMC & RADIO EQUIPMENT LABORATORY**

Mod. TRF2176/2

The results of tests and checks reported in this Test Report refer exclusively to the samples tested and described in the Report itself.  
This Report shall not be reproduced partially without the written approval of IMQ S.p.A..

Elektro Plaickner GmbH  
 Julius-Durst-Straße 66  
 Industriezone (KAMPAN)  
 I-39042 Brixen

Tel. +39 0472 068311  
 Fax +39 0472 069 638  
 www.elektro-plaickner.it  
 info@elektro-plaickner.it



Elektro Plaickner Srl  
 Via Julius Durst, 66  
 Zona Industriale (KAMPAN)  
 39042 Bressanone (BZ)

**BERICHT ÜBER DIE TYPOLOGIE DES VERWENDETEN MATERIALS  
 RELAZIONE SULLA TIPOLOGIA DEGLI MATERIALI USATI**

Anlage (schematische Beschreibung):  
 Cliente/Risorsa:

**BELEUCHTUNG FALTZELTE**

Der unterfertigte Plaickner Martin gesetzlicher Vertreter der Firma Elektro Plaickner GmbH  
 Il sottoscritto Plaickner Martin rappresentante legale della società Elektro Plaickner Srl

erklärt  
 dichiara

- dass das folgende Material verwendet wurde:
- che stato usato il seguente materiale :

Beleuchtung: illuminazione: DANIELLA - DELUX  
 Verschiedenes Material: Materiale vario:

Die installierten elektrischen Komponenten sind konform laut den Artikeln 5 und 6 des MD 37/08 nach den Regeln der Kunst.

I componenti elettrici installati nell'impianto sono conformi a quanto previsto dagli articoli 5 e 6 del DM 37/08 in materia di regola dell'arte.

- CE-Kennzeichnung/Marcatura CE
- Marke IMQ (oder andere UE-Marken)/Marchio IMQ (o altri marchi UE)

Datum/data: 17.06.2021

ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL  
 Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66  
 39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)  
 Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638  
 Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462

(Firmenstempel und Unterschrift)

ERKLÄRT - DICHIARA					
eigenverantwortlich, dass die Anlage gemäß Artikel 11 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung fachgerecht ausgeführt wurde, und zwar unter Berücksichtigung der für das Gebäude vorgesehenen Bedingungen und Nutzung, wobei insbesondere					
sotto la propria responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dall'articolo 11 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato, tenuto conto delle condizioni d'esercizio degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:					
<input type="checkbox"/>	das gemäß Art. 10 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung ausgearbeitete Projekt folgender Firma eingehalten wurde: (3) rispettato il progetto redatto dalla ditta ai sensi dell'art. 10 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato:				
<input checked="" type="checkbox"/>	die anzuwendenden technischen Vorschriften eingehalten wurden (4) CEI 64/8 seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego				
<input checked="" type="checkbox"/>	Bauteile und Materialien verwendet wurden, die für den Installationsort geeignet sind (Artikel 10 und 11 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung) installato componenti e materiali adatti al luogo d'installazione (artt. 10 e 11 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato)				
<input checked="" type="checkbox"/>	eine positive Sicherheits- und Funktionsprüfung der Anlage gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften erfolgt ist controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di legge				
Pflichtanlagen - Allegati obbligatori					
<input type="checkbox"/>	Projekt eines befähigten Technikers gemäß Art. 10 und 12 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung (5) Progetto di un tecnico abilitato ai sensi degli artt. 10 e 12 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato				
<input checked="" type="checkbox"/>	Technischer Bericht über die verwendeten Materialien (6) Relazione tecnica delle tipologie di materiali utilizzati				
<input type="checkbox"/>	Skizze der realisierten Anlage (7) schema di impianto realizzato				
<input type="checkbox"/>	Vorhergehende Konformitätserklärungen, die sich auf die ganze Anlage oder auf Teile davon beziehen (8) Dichiarazioni di conformità precedenti o parziali già esistenti				
Fakultative Anlagen - Allegati facoltativi					
Die Anlage hat einen maximale Anschlussleistung von 100 KW (380V+N)					
<input type="checkbox"/>	L'impianto ha una massima potenza elettrica massima impegnabile di 100 KW (380V+N)				
Der/Die Erklärende haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die durch falsche Handhabung der Anlage von Seiten Dritter oder durch mangelhafte Wartung oder Reparatur verursacht werden.					
Il/La dichiarante declina ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissioni dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione.					
<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;">                   ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL                  Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66                  39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)                  Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638                  Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462             </td> <td style="text-align: center;">                   ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL                  Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66                  39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)                  Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638                  Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462             </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">                 Stempel und Unterschrift des technisch Verantwortlichen                  Timbro e firma del responsabile tecnico             </td> <td style="text-align: center;">                 Stempel und Unterschrift des/der Erklärenden                  Timbro e firma del/della dichiarante             </td> </tr> </table>		 ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66 39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ) Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638 Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462	 ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66 39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ) Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638 Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462	Stempel und Unterschrift des technisch Verantwortlichen Timbro e firma del responsabile tecnico	Stempel und Unterschrift des/der Erklärenden Timbro e firma del/della dichiarante
 ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66 39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ) Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638 Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462	 ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66 39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ) Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638 Mvat. Nr. - P. IVA 04652810462				
Stempel und Unterschrift des technisch Verantwortlichen Timbro e firma del responsabile tecnico	Stempel und Unterschrift des/der Erklärenden Timbro e firma del/della dichiarante				
Datum 17.06.2021 Data					

Bauaufsichtlich anerkannte Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle  
 Prüfstelle für Feuerlöschmittel und -geräte  
 DIN EN ISO/IEC 17025 D-PL-17819-01-00  
 DIN EN ISO/IEC 17065 D-ZE-17819-01-00  
 DIN EN ISO/IEC 17020 D-IS-17819-01-00  
 ZLS-GS-0130  
 Notified Body no. 0767



**Prüfzeugnis**  
*Test certificate*

**Nr./No. 20201103/01.1**

Auftraggeber:  
 Sponsor: ZINGERLE GROUP AG  
 Förche 7  
 39040 Natz-Schabs; Italien

Hersteller:  
 Manufacturer:

Produktname:  
 Product name: Firelock

Inhalt:  
 Content: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05 zum Nachweis der Baustoffklasse B1  
*reaction to fire test acc. to DIN 4102-1:1998-05 to the proof of the building material class B1*

Erstellt von:  
 Prepared by: MPA Dresden GmbH  
 Fuchsmühlenweg 6 F  
 09599 Freiberg; Deutschland

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025  
 Accredited testing laboratory acc. to DIN EN ISO/IEC 17025  
 D-PL-17819-01-00

Ausgabe/Datum:  
 Issue/date: 1. Ausgabe vom 04.11.2020  
 First issue dated 2020-11-04

Berichtsumfang:  
 This report comprises: 10 Seiten und 1 Anlage  
 10 pages and 1 annex

Hinweis:  
 Information: Dieses Prüfzeugnis wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.  
*The test certificate is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.*

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Berichten bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Die einzelnen Blätter sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.  
*The reproduction and publication of extracts of the report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Every page is stamped with the seal of the MPA Dresden GmbH.*

MPA Dresden GmbH  
 Fuchsmühlenweg 6F  
 09599 Freiberg  
 www.mpa-dresden.de  
 Geschäftsführer: Thomas Hübler  
 Tel. +49(0)3731-20393-0  
 Fax +49(0)3731-20393110  
 E-Mail info@mpa-dresden.de  
 Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
 Steuernummer: 220/114/03364  
 USt-IdNr. DE291271296  
 Sparkasse Mittelsachsen  
 Poststraße 1a  
 09599 Freiberg  
 IBAN DE68 870520003115024672  
 BIC MEFID33XXX

ESTRATTO

1/2

Prüfzeugnis Nr. (test certificate no.) 20201103/01.1 vom (dated) 04.11.2020

**1 Allgemeines**  
**General information**

Produktname:  
 Product name: Firelock

Prüfungsumfang:  
 Extent of testing: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05<sup>1</sup> Abschnitt 6.1  
*Reaction to fire test acc. DIN 4102-1:1998-05<sup>1</sup> paragraph 6.1*

Prüfungsgrundlagen:  
 Test basis: - DIN 4102-1:1998-05  
 - DIN 4102-15:1990-05<sup>2</sup> und/and DIN 4102-16:2015-09<sup>3</sup>  
 - Zulassungsgrundsätze für den Nachweis der Schwerentflammbarkeit von Baustoffen (Baustoffklasse B1 nach DIN 4102-1:1998-05) in der zur Zeit gültigen Fassung  
*Principles of permission for the proof of the flame-retardance from building materials (building material class B1 according to DIN 4102-1:1998-05) in the at present valid version*

**5 Beurteilung**  
**Evaluation**

Alle Proben bestanden die Brennkastenprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2 für die Baustoffklasse B2.  
*All samples passed the "small flame test" acc. to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2 for the building material class B2.*

Die Brandschachtprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.1.2.2 wurde von den Proben bestanden. Auf die Durchführung weiterer Versuche wurde verzichtet, da die Restlänge bei allen Proben > 45 cm betrug.  
*The "Brandschachtprüfung" acc. to DIN 4102-1:1998-05 sec. 6.1.2.2 was existed by the samples. Further tests were not made because the remaining length for all samples was > 45 cm.*

Es fielen keine Probenteile brennend ab. Damit gilt das Produkt nach DIN 4102-1:1998-05 und DIN 4102-16:2015-09 als nicht brennend abtropfend.  
*Sloping parts were not burning. The material is regarded as not burning dripping off according to DIN 4102-1:1998-05 and DIN 4102-16:2015-09.*

Damit genügt der in den Abschnitten 1 und 2 beschriebene Baustoff den Anforderungen an schwerentflammbare Baustoffe der Baustoffklasse B1 nach DIN 4102-1:1998-05.  
*Thus the building material described in the sections 1 and 2 is sufficient for the requirements to flame resistant building materials of the building material class B1 according to DIN 4102-1:1998-05.*

Freiberg, den 04.11.2020

*A. Meißner*  
 Dr.-Ing. A. Meißner  
 Prüfstellenleiter Brandschutz  
 Laboratory Manager



*T. Großer*  
 Dipl.-Ing. T. Großer  
 Prüflingenieur  
 Test Engineer

ESTRATTO

2/2

		Ref. Certif. No. <b>PL1-369</b>
IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME SYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC		
<b>CB TEST CERTIFICATE CERTIFICAT D'ESSAI OC</b>		
Product Produit	Radiant heater	
Name and address of the applicant Nom et adresse du demandeur	TEO TERM Andrzej i Danuta Wrońscy Sp. j. ul. Wróbla 13, 05-807 Podkowa Leśna, Poland.	
Name and address of the manufacturer Nom et adresse du fabricant	BURDA Worldwide Technologies GmbH Rudolf-Diesel-Str. 18, D-65760 Eschborn, Germany.	
Name and address of the factory Nom et adresse de l'usine	TEO TERM Andrzej i Danuta Wrońscy Sp. j. ul. Wiejska 2D, 05-805 Otrębusy, Poland. <input type="checkbox"/> Additional Information on page 2	
<small>Note: When more than one factory, please report on page 2                  Note: Lorsque il y a plus d'une usine, veuillez utiliser la 2<sup>ème</sup> page</small>		
Ratings and principal characteristics Valeurs nominales et caractéristiques principales	230V~; 50Hz; 1000W; 1500W; 1650W; 2000W; IP24; IP44; IP67; class I	
Trademark (if any) Marque de fabrique (si elle existe)	BURDA	
Type of Manufacturer's Testing Laboratories used Type de programme du laboratoire d'essais constructeur		
Model / Type Ref. Ref. De type	See page 2	
Additional information (if necessary may also be reported on page 2) Les informations complémentaires (si nécessaire, peuvent être indiqués sur la 2 <sup>ème</sup> page	<input checked="" type="checkbox"/> Additional Information on page 2	
A sample of the product was tested and found to be in conformity with Un échantillon de ce produit a été essayé et a été considéré conforme à la	IEC 60335-1:2010+A1:2013 IEC 60335-2-30:2009	Ed. 5 Ed. 5
As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de référence qui constitue partie de ce Certificat	BW/95/2015	
This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification		
PCBC S.A.		
Date: October 21, 2015	Signature: Michał Pachowski	

		Ref. Certif. No. <b>PL1-369</b>																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Model</th> <th>Ratings and principal characteristics</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H</td> <td>230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V</td> <td>230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H</td> <td>230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCAC 200V; RCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V</td> <td>230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH</td> <td>230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01024V; URCA 01024VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01524V; URCA 01524VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 02024V; URCA 02024VH</td> <td>230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I</td> </tr> </tbody> </table>			Model	Ratings and principal characteristics	URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H	230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I	URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V	230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I	URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H	230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I	URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCAC 200V; RCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V	230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I	URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I	URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I	URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I	URCA 01024V; URCA 01024VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I	URCA 01524V; URCA 01524VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I	URCA 02024V; URCA 02024VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I
Model	Ratings and principal characteristics																							
URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H	230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I																							
URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V	230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I																							
URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H	230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I																							
URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCAC 200V; RCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V	230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I																							
URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I																							
URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I																							
URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I																							
URCA 01024V; URCA 01024VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I																							
URCA 01524V; URCA 01524VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I																							
URCA 02024V; URCA 02024VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I																							
Additional information (if necessary) Information complémentaire (si nécessaire)																								
Date: October 21, 2015																								
Signature: Michał Pachowski																								

### Proprietà chimiche in %

Lega 6060	Cu max	Fe max	Mg	Si	Mn max	Zn max	Ti max	Cr max	Al
<b>Risultati teorici</b>	- 0,10	- 0,35	0,45 0,38-0,5	0,45 0,38-0,5	- 0,1	- 0,1	0,10	0,10	rest

### Proprietà fisiche

<b>Densità:</b> 2,70 kg/dm <sup>3</sup> <b>Temperatura di fusione:</b> 600 °C <b>Calore specifico a 100 °C:</b> 0,22 cal/g-1°C-1 <b>Conducibilità termica a 20 °C:</b> 0,42 cal/sec cm °C  <b>Ideale per processi di anodizzazione</b>	<b>Coefficiente di espansione lineare:</b> da 20 a 100 °C 23 . 10 <sup>-6</sup> -°C <sup>-1</sup> da 20 a 200 °C 24 . 10 <sup>-6</sup> -°C <sup>-1</sup> da 20 a 300 °C 25 . 10 <sup>-6</sup> -°C <sup>-1</sup> <b>Resistenza elettrica specifica a 20 °C:</b> T6:3,25 μ W cm <b>Modulo di elasticità:</b> 6700 Kg/mm <sup>2</sup>
---	--

### Lega di alluminio estruso

Stato fisico	O	F	T1	T5	T6
<b>Proprietà meccaniche</b>	90-140	120-180	140-180	190-260	210-270
Resistenza a trazione R n/mm <sup>2</sup>					
Carico di snervamento n/mm <sup>2</sup>	50-80	70-120	80-140	150-210	170-230
Allungamento in %	20-30	16-25	16-20	11-18	12-18
<b>Proprietà fisiche</b>	23 x 10 x K1				
Coefficiente di dilatazione lineare a 20-100°C					
Resistività elettrica a 20°C	3.14				3.25
Conducibilità termica a 20°C cal/sec cm°C	0.50				0.42
Peso specifico kg/dm <sup>2</sup>	2.70				
Durezza Brinell HB kg/mm <sup>2</sup>	Max 40	Max 40	35	55	60

**V Scheda tecnica | Oxford 500D**

**Oxford 500D**

<b>Titolo del filato</b>	500D	
<b>Peso</b>	220 g/m <sup>2</sup>	
<b>Densità</b>	46 (ordito) x 36 (trama) per pollice <sup>2</sup>	
<b>Finitura</b>	colore PU 3x, ANTI-UV	
<b>Allungamento</b> (EN 53360)	9,4 % allungamento permanente	
<b>Trazione massima</b> (ISO 13934-1:1999 - Valore medio su cinque livelli ciascuno)	ordito	2.030 N
	trama	1.577 N
<b>Resistenza alle flessioni</b> (DIN EN ISO 32100)	senza esposizione UV: incrinatura dopo 20.000 pieghe	
	con esposizione UV: incrinatura dopo 8.000 pieghe	
<b>Colonna d'acqua</b> (DIN EN 20811)	1.600 mm	
<b>Resistenza alla luce</b>	Tessuto tinto	
	(DIN EN ISO 105-B02)	scala dei blu: 4,5-6,5 (su max. 8)
	(DIN EN ISO 105-A02)	scala dei grigi: 3,5 (su max. 5)
<b>Rivestimento</b>	idrorepellente	
<b>Classe di resistenza al fuoco</b> (DIN EN 13501-1: 2018)	B - s1, d0 (non infammabile)	

**V Scheda tecnica | Oxford 250D**

**Oxford 250D**

<b>Titolo del filato</b>	250D	
<b>Peso</b>	160 g/m <sup>2</sup>	
<b>Densità</b>	54 (ordito) x 45 (trama) per pollice <sup>2</sup>	
<b>Finitura</b>	colore PU 3x, ANTI-UV	
<b>Allungamento</b> (EN 53360)	11,2 % allungamento permanente	
<b>Trazione massima</b> (ISO 13934-1:1999 - Valore medio su cinque livelli ciascuno)	ordito	1.198N
	trama	815 N
<b>Resistenza alle flessioni</b> (DIN EN ISO 32100)	senza esposizione UV: incrinatura dopo 15.000 pieghe	
	con esposizione UV: incrinatura dopo 6.000 pieghe	
<b>Colonna d'acqua</b> (DIN EN 20811)	2.000 mm	
<b>Resistenza alla luce</b>	Tessuto tinto	
	(DIN EN ISO 105-B02)	scala dei blu: 4,5-6,5 (su max. 8)
	(DIN EN ISO 105-A02)	scala dei grigi: 3,5 (su max. 5)
<b>Rivestimento</b>	idrorepellente	
<b>Classe di resistenza al fuoco</b> (DIN EN 13501-1: 2018)	B - s1, d0 (non infammabile)	

## V Scheda tecnica | Tessuto Recycling

Descrizione	Norma	Valori	Unitá
Composizione		PES 95% PU 5%	
Spessore		$\geq 0,40 \pm 0,02\%$	mm
Titolo Filato		600 D Ordito 600 D Trama	
Peso	UNI EN ISO 9801	$250 \pm 5\%$	gr/m2
Altezza		$150 \pm 1$	cm
Resistenza alla trazione	UNI EN ISO 1421	$\geq 1750$	N/5 cm Ordito
		$\geq 1450$	N/5 cm Trama
Allungamento a rottura	UNI EN ISO 1421	$\geq 28$	% Ordito
		$\geq 30$	% Trama
Resistenza alla lacerazione	UNI EN ISO 13937-2	$\geq 350$	N Ordito
		$\geq 200$	N Trama
Solidità del colore alla luce	ISO 105 C 06 B1 E01/E04/105X12	3-4	Scala dei BLU
Colonna d'acqua	UNI EN ISO 20811/2003	> 2000	mm



Sand



Olive



Stone



## V Scheda tecnica | Cristal 0,5 mm FR M2

Descrizione	Norma	Valori	U.M.	Tolleranze
Composizione		100*	%	PVC
Morbidezza		44 PHR		
Spessore		0,5	mm	+/- 0,02
Peso		650	gr/m2	+/- 5%
Standard francese	NF P 92-507:2004	M2		
Largezza		140	cm	+/- 1
Trazione massima	ASTM D882	$\geq 30$	N/mm <sup>2</sup>	Ordito
		$\geq 28$	N/mm <sup>2</sup>	Trama
Allungamento a rottura	ASTM D882	$\geq 300$	%	Ordito
		$\geq 300$	%	Trama
Resistenza allo strappo	ASTM D1004-91A	$\geq 91$	N/mm	Ordito
		$\geq 87$	N/mm	Trama
		REACH - ROHS		

Tutti i valori sono dati esclusivamente a titolo informativo.

# Georg+Otto Friedrich

EUROPAS GROSSE WIRKWARENPRODUZENTEN

## Product 8029FLBF

Taft aus Wirkware

### Technical data

Indication: PES-KNITTED-TAFFETA

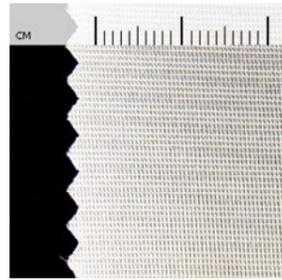
Field of application: decoration, pennants, fan merchandise

Material: 100 % Polyester

Weight: 70 g/m<sup>2</sup> (± 5 %)

Stock widths: 310 cm

Remarks: with flame retardant finishing, with INKTeX+BF® finishing for inkjet-direct printing



### Product Features



### Information and Downloads

- Certificate for the quality management system according DIN EN ISO 9001:2015.
- General considerations regarding further processing of fabrics for digital printing.
- DIN 4102 B1-certification for PES-Fahnenstoff with INKTeX+FL treatment.
- DIN EN 13501 certificate for PES-Fahnenstoff with INKTeX+FL

For possible errors no liability will be assumed. Misprint, mistakes and modifications are subject to change without prior notice.  
Zuletzt aktualisiert am 30.07.2019

# Certificati e risultati test Italia

## V Certificato | Oxford 500D

MODULARIO  
INTERNO - 261

19716

MARCA DA BOLLO  
10.33  
Lire 2000

*Ministero dell'Interno*

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
AREA V - PROTEZIONE PASSIVA

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. sita in Zona industriale, 103 - 34040 NAZ/SCIAVES (BZ), produttrice del materiale denominato "OXFORD 500 IGNIFUGO" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n° RF/936-2002 del 09/04/2002 emesso per il predetto materiale dall'Istituto di Ricerche e Collaudi M. MASINI S.r.l. di Rho (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ)

SI OMOLOGA

con il numero di codice BZ2011A70D100005, il prototipo del materiale denominato "OXFORD 500 IGNIFUGO" prodotto dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta ZINGERLE METAL S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: BZ2011A70D100005;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE ;
- IMPIEGO: TENDONE;
- MANUTENZIONE: METODO "D" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Roma, 31 LUG. 2003  
Fasc. 4190 sott. 2499

IL DIRETTORE CENTRALE  
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE  
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE  
NELLA SUA INTEGRALE STESURA

ISTITUTO POLIGRAFICO E EDIZ. DELLO STATO - S

1/2

Imposta di Bollo  
assolta



# Ministero dell' Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE



49956 19716

---

2499\_49956\_19716

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 31/07/2003 con Codice di Omologazione: BZ2011A70D100005, progr. 19716, con ultima validità fino al 31/07/2023, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "OXFORD 500 IGNIFUGO" con impiego: "TENDONE";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 41944 del 20/06/2018 con validità rinnovata fino al 31/07/2023;

Vista l'istanza di rinnovo progr. 49956, assunta a protocollo DCPREV n. 17859 del 29/11/2023, presentata dalla ditta ZINGERLE GROUP S.p.A. sita in Via Foerche, 7, 39040 - Naz-Schiaves (BZ);

**SI RINNOVA**

L'Atto di omologazione con Codice: BZ2011A70D100005, con validità fino al 31/07/2028, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005 .

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

**IL DIRETTORE CENTRALE**  
(Mannino)  
*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

**IL DIRIGENTE**  
(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)  
*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI**  
(Ing. Marcello SERPIERI)  
*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*



SubtoF. 2499

2/2

MOEULARIO  
RINNO - 261



19786



# Ministero dell' Interno

**DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE**  
**DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA**  
**AREA V - PROTEZIONE PASSIVA**

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. sita in Zona industriale,103 - 34040 NAZ/SCIAVES (BZ), produttrice del materiale denominato "OXFORD 250 IGNIFUGO" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n° RF/1037-2002 del 17/04/2002 emesso per il predetto materiale dall' Istituto di Ricerche e Collaudi M. MASINI S.r.l. di Rho (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ)

**SI OMOLOGA**

con il numero di codice BZ2011A70D100004, il prototipo del materiale denominato "OXFORD 250 IGNIFUGO" prodotto dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta ZINGERLE METAL S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: BZ2011A70D100004;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: TENDONE;
- MANUTENZIONE: METODO "D" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Roma, 16 GIU. 2003  
Fasc. 4190 sott. 2499

**IL DIRETTORE CENTRALE**  
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE  
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE  
NELLA SUA INTEGRALE STESURA

1/2

Imposta di Bollo  
assolta



49957 19786

# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

2499\_49957\_19786

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 16/06/2003 con Codice di Omologazione: BZ2011A70D100004, progr. 19786, con ultima validità fino al 16/06/2023, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "OXFORD 250 IGNIFUGO" con impiego: "TENDONE";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 41945 del 20/06/2018 con validità rinnovata fino al 16/06/2023;

Vista l'istanza di rinnovo progr. 49957, assunta a protocollo DCPREV n. 17860 del 29/11/2023, presentata dalla ditta ZINGERLE GROUP S.p.A. sita in Via Foerche, 7, 39040 - Naz-Schiaves (BZ);

SI RINNOVA

L'Atto di omologazione con Codice: BZ2011A70D100004, con validità fino al 16/06/2028, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005.

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

IL DIRETTORE CENTRALE  
(Mannino)  
*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL DIRIGENTE  
(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)  
*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI  
(Ing. Marcello SERPIERI)  
*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*



SottoF. 2499

## Parere legale | Strutture temporanee

STUDIO LEGALE WINKLER  
www.ra-winkler.it

Via FIENILI 12 I - 39042 BRESSANONE (BZ)  
TEL. + 39 0472 200273 FAX + 39 0472 209707 E-MAIL peter.winkler@ra-winkler.it

Avv. Peter Winkler LL.M. <sup>1 2</sup>  
Avv. Silvia Winkler Ph.D. <sup>1</sup>  
Avv. Silvia Deltedesco <sup>1</sup>  
Dott. Kathrin Oberhuber  
Dott. Christian Pattis

Spett.le ditta  
Zingerlemetal S.p.A.  
Förche 7  
39040 - NAZ-SCIAVES

NS. RIFERIMENTO 9301 W/R Bressanone, Il 12.03.2015

OGGETTO **Zingerlemetal S.p.A. -- applicazione UNI EN 13782**

Le strutture temporanee (tende) da Voi prodotte sono soggette alla normativa UNI EN 13782.

Detta normativa europea, vigente anche in Italia, prevede solo per tende con superficie coperta maggiore di 50m<sup>2</sup> la produzione del libretto di tenda.

Quindi ogni richiesta di "corretto montaggio", avente ad oggetto la conformità di quanto installato nel concreto con il libretto di tenda esistente può avere ad oggetto esclusivamente strutture temporanee, la cui superficie coperta supera i 50m<sup>2</sup>.

Cordiali saluti

- Peter Winkler -

<sup>1</sup>iscritto all'Ordine degli Avvocati di Bolzano  
<sup>2</sup>Paucinum in Cassazione

BANCA POPOLARE DELL'ALTO ADIGE c/c 1055617 ABI 5656 CAB 68220 CIN IBAN IT56 0556 2200 7057 1066 617 BIC BPAAIT2BBRE  
CASSA RAIFFEISEN VALLE ISARCO c/c 0300731-5 ABI 08307 CAB 58223 CIN U IBAN IT767 08307 58221 000300007315 BIC RZSBIT21007  
CASSA DI RISPARMIO DELL'ALTO ADIGE SPA c/c 5001981 ABI 6046 CAB 58220 IBAN IT27 0060 4558 2200 0000 5001 981 BIC CRBZIT2B050  
Codice Fiscale WNKPTR66M22B160H Partita IVA 01417800214

Rechtsanwalt - Avvocato  
**DR. PETER P. MARSEILER**

I-39100 Bozen – Bolzano  
Via L. da Vinci Str. 4  
Tel. (0471) 972444 – Fax (0471) 977111

Spett.le ditta.  
Zingerle Metal Srl  
Zona Industriale 103

39040 Naz/Sciaves

14.04.1998

**PARERE GIURIDICO PER TENDE**

Premesso che le Vs. tende del tipo "Master Tent" non costituiscono alcuna struttura definitiva, fissa e durevole, è da ritenersi esclusa la necessità di una preventiva concessione edilizia per la montatura delle tende con richiamo alle Leggi n. 10 dd. 28.01.1977 e n. 1150 dd. 17.08.1942, nonché al D.P.G.P. di Bolzano n. 20/1970, qualora le tende vengono montate solamente in via provvisoria ai fini transitori.

La giurisprudenza è univoca nel ritenere che solamente quelle strutture che sono ancorate al terreno in modo fisso e durevole necessitano di una concessione edilizia e che alterino così in modo stabile lo stato dei luoghi.

In proposito richiamo le seguenti decisioni:

1) **sentenza n. 1011 del T.A.R. della Lombardia - Sezione Brescia dd. 18.12.1991:**

"Rientrano nella nozione giuridica di costruzione per la quale occorre la concessione edilizia tutti quei manufatti, non necessariamente infissi al suolo, **che alterino in modo stabile**, non irrilevante e non meramente occasionale **lo stato dei luoghi**, ancorché privi di volume interno utilizzabile e purché **destinati a soddisfare esigenze permanenti**".

2) **sentenza del Pretore di Pizzo dd. 18.02.1997:**

"**Non necessita la concessione edilizia** la costruzione di una tettoia per il ricovero degli autoveicoli ove risulti che essa sia stata installata per motivi contingenti, che ne rendano evidente la eliminazione entro breve termine, avuto riguardo anche agli elementi costruttivi; per la suddetta costruzione neppure è richiesta, non essendo configurabile un'alterazione permanente dei luoghi, **l'autorizzazione ex art. 7, Legge n. 1497 del 1939, trattandosi di opera di carattere precario.**"

1/2

Rechtsanwalt – Avvocato  
**DR. PETER P. MARSEILER**

3) **sentenza n. 226 del Consiglio di Stato - Sezione V dd. 24.02.1996:**

"Soltanto le costruzioni aventi intrinseche caratteristiche di precarietà strutturale e funzionale, cioè **destinate fin dall'origine** a soddisfare esigenze contingenti e circoscritte nel tempo **sono esenti dall'assoggettamento alla concessione edilizia**, mentre lo è un chiosco prefabbricato per lo svolgimento di attività stagionali, in quanto esso, pur se non infisso al suolo ma solo aderente in modo stabile, è destinato ad un'utilizzazione perdurante nel tempo, anche se intervallata da pause stagionali, di talché l'alterazione del territorio non può essere considerata temporanea, precaria o irrilevante".

(avv. Peter P. Marseiler)

Allegati

- copia dell'art. 1 della L. 10/1977
- copia dell'art. 1 della L. 1150/1942
- copia degli artt. 1 e 30 del D.P.G.P. di Bolzano n. 20/1970

2/2



**ZINGERLE GROUP SpA**  
Via Foerche, 7  
I-39040 Naz-Sciaves (BZ)

[www.zingerle.group](http://www.zingerle.group)